



Logitech®
Webcam C200

Quick-start guide



English

1. Lens
2. Flexible clip/base
3. Focusing ring
4. Activity light
5. Microphone
6. Snapshot button
7. Webcam software
8. Quick-start guide

По-русски

1. Объектив
2. Универсальный зажим/крепление
3. Регулятор фокуса
4. Индикатор активности
5. Микрофон
6. Кнопка съемки
7. Программное обеспечение Webcam
8. Краткое руководство по эксплуатации

Po polsku

1. Obiektyw
2. Elastyczny zacisk/podstawa
3. Pokrętło ostrości
4. Kontrolka światła
5. Mikrofon
6. Przycisk wyzwalacza
7. Oprogramowanie kamery internetowej
8. Krótka instrukcja obsługi

Eesti

1. Objektiv
2. Painduv klamber/alus
3. Teravustamisratas
4. Tootamise indikaatorlamp
5. Mikrofon
6. Pildistamise nupp
7. Veebikaamera tarkvara
8. Lühijuhend

Latviski

1. Objektivs
2. Pielāgojams klipsis/pamatne
3. Fokusēšanas gredzens
4. Aktivitātes indikators
5. Mikrofons
6. Momentuzņēmuma poga
7. Tīmekļa kameras programmatūra
8. Īsā pamācība

Lietuvių

1. Objektivas
2. Lankstus prisegamas pagrindas
3. Fokusavimo žiedas
4. Veikimo lemputė
5. Mikrofonas
6. Fotografavimo mygtukas
7. Interneto vaizdo kameros programinė įranga
8. Darbo pradžios vadovas

Română

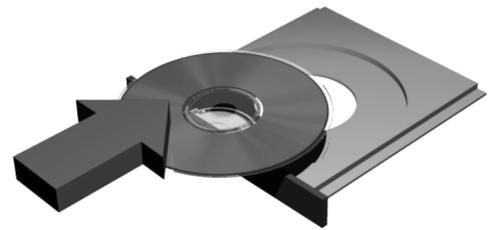
1. Obiectiv
2. Clemă flexibilă/bază
3. Inel de panoramare
4. LED de activitate
5. Microfon
6. Buton de declanșare
7. Software cameră Web
8. Ghid de pornire rapidă

Български

1. Обектив
2. Универсална щипка/основа
3. Фокусиращ пръстен
4. Индикатор за активност
5. Микрофон
6. Бутон за правене на снимки
7. Софтуер за уеб камера
8. Кратко ръководство за потребителя

Українська

1. Об'єктив
2. Гнучкий застосування/підставка
3. Кільце для фокусування
4. Індикатор активного стану
5. Мікрофон
6. Кнопка для створення моментальних знімків
7. Програмне забезпечення для веб-камери
8. Короткий посібник користувача



English

Thank you for purchasing a Logitech webcam. This guide will help you get started. Be sure to install the software first, as many of your webcam's features will not operate properly without the complete software installation.

По-русски

Благодарим вас за приобретение веб-камеры Logitech. Данное руководство поможет вам приступить к работе. Убедитесь, что вначале вы установили все необходимое программное обеспечение, поскольку без полной установки необходимых программ многие функции вашей веб-камеры будут работать неправильно.

Po polsku

Dziękujemy za zakup kamery internetowej firmy Logitech. Niniejsza instrukcja ułatwi rozpoczęcie korzystania z urządzenia. W pierwszej kolejności zainstaluj oprogramowanie – wiele funkcji kamery internetowej nie będzie działać poprawnie, jeśli oprogramowanie nie zostanie zainstalowane w całości.

Eesti

Tänane, et ostate Logitech'i veebikaamera. See juhend aitab teid selle kasutamise alustamisel. Kindlasti installige esimesena tarkvara, kuna paljud teie veebikaamera funktsioonid ei hakka ilma täieliku tarkvarainstallita tööle.

Latviski

Paldies, ka iegādājāties Logitech tīmekļa kameru. Šī pamācība palīdzēs sākt darbu ar kameru. Vispirms instalējiet programmatūru, jo daudzas no kameras funkcijām nedarbojas pareizi, kamēr programmatūra nav pilnībā instalēta.

Lietuvių

Dėkojame, kad įsigijote „Logitech“ interneto vaizdo kamerą. Šis vadovas padės jums pradėti naudotis prietaisu. Pirmiausiai įdiekite programinę įrangą, nes realitiks įdiegimo daugelis interneto vaizdo kameros funkcijų neveiks tinkamai.

Română

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui cameră Web Logitech. Acest ghid vă va ajuta să începeți. Asigurați-vă că instalați mai întâi software-ul, deoarece multe dintre caracteristicile camerei Web nu vor funcționa corect până la instalarea completă a software-ului.

Български

Благодарим ви, че закупите уеб камера на Logitech. Това ръководство ще ви помогне да започнете работа. Непременно първо инсталирайте софтуера, тъй като много от функциите на уеб камерата няма да работят правилно, без да се инсталирали напълно софтуера.

Українська

Дякуємо за придбання веб-камери Logitech. Цей посібник містить інструкції щодо того, як почати роботу. Спочатку необхідно встановити програмне забезпечення, оскільки багато функцій веб-камери не будуть працювати належним чином без повного встановлення програмного забезпечення.



English

Webcam connection

Please wait to connect your webcam to a computer's USB port until you are prompted by the software to do so.

Tip: After you plug in your webcam, you will see a series of notifications at the bottom right of your screen. Once your webcam is detected, the software will advance to the next screen.

По-русски

Подключение веб-камеры

Не подсоединяйте веб-камеру к USB-порту компьютера, пока программа не предложит вам сделать это.

Замечка: После подключения веб-камеры в правом нижнем углу экрана будут появляться различные уведомления. Как только веб-камера будет обнаружена, программное обеспечение перейдет к следующему экрану.

Po polsku

Podłączenie kamery internetowej

Nie podłączaj kamery internetowej do portu USB komputera, dopóki w oprogramowaniu nie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

Wskazówka: Po podłączeniu kamery internetowej w prawym dolnym rogu ekranu pojawi się seria powiadomień. Po wykryciu kamery w oprogramowaniu zostanie wyświetlony następny ekran.

Eesti

Veebikaamera ühendamine

Oodake veebikaamera arvuti USB-porti ühendamisega seni, kuni tarkvara seda teha palub.

Näpunäide: Pärast veebikaamera ühendamist kuvatakse ekraani alumises paremas osas rida teateid. Pärast veebikaamera tuvastamist kuvab tarkvara järgmise ekraani.

Latviski

Timekļa kameras savienojums

Pirms pievienojat tīmekļa kameru datorā USB portam, lūdz, uzgaidiet, līdz to piepras programmatūra.

Padoms: Pēc kameras pievienošanas ekrānā labajā apakšējā stūrī būs redzami vairāki paziņojumi. Pēc kameras noteikšanas programmatūra pārslēgsies uz nākamā ekrānu.

Lietuvių

Interneto vaizdo kameros prijungimas

Neskubėkite prijungti interneto vaizdo kameros prie kompiuterio USB prievado ir palaukite, kol programinė įranga nurodys tai padaryti.

Patarimas: Prijunge interneto vaizdo kamera, ekrano apačioje dešinėje pamatysite kelis pranešimus. Kai bus aptikta jūsų interneto vaizdo kamera, programinė įranga rodyt kitą langą.

Română

Conectarea camerei Web

Nu conectați camera Web la portul USB al unui computer până când software-ul vă solicită să faceți acest lucru.

Sfat: După ce conectați camera Web, veți vedea o serie de notificări în partea dreaptă jos a ecranului. După detectarea camerei Web, software-ul va afișa ecranul următor.

Български

Свързване на уеб камерата

Моля, изчакайте със свързването на уеб камерата към USB порт на компютъра, докато бъдете поканени от софтуера да направите това.

Съвет: След като свържете уеб камерата, ще видите поредица от съобщения в долния десен ъгъл на екрана. Ако уеб камерата е разпозната, софтуерът ще продължи със следващия екран.

Українська

Підключення веб-камери

Перш ніж підключити веб-камеру до USB-порту комп'ютера, зачекайте, доки не отримаєте відповідну підказку від програмного забезпечення.

Порада: Після під'єднання веб-камери в правій нижній частині екрана ви побачите ряд повідомлень. Виявивши веб-камеру, програмне забезпечення запропонує перейти до наступного екрана.



English

Your webcam comes with Logitech® Vid™

Free, fast, and easy video calling for you and anyone you call. And it's built into your webcam's setup so you're ready to talk to the people you care about right away. Learn more:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

По-русски

В комплект поставки вашей веб-камеры входит Logitech® Vid™

Бесплатные, простые и быстрые видеовызовы для вас и всех, с кем вы общаетесь. Все встроено в программу установки веб-камеры — вы сможете общаться с теми, кто вам дорог, сразу после установки.

Дополнительные сведения:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Po polsku

Do tej kamery internetowej jest dołączone oprogramowanie Logitech® Vid™

Bezpłatne, szybkie i łatwe w obsłudze połączenia wideo dla Ciebie i osób, z którymi będziesz się kontaktować. Oprogramowanie jest instalowane razem z kamerą, więc możesz od razu rozmawiać ze znajomymi i rodziną.

Dowiedz się więcej:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Eesti

Teie veebikaameraga on kaasas Logitech® Vid™ tarkvara

Tasuta, kiire ja lihtne videokõneteenus teile ja neile, kellele helistate. Lisaks on see teie veebikaamera häälestusse sisse ehitatud, nii et saate oma lähedastele kohe helistada.

Liisateave:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Latviski

Timekļa kameras komplektā ir ietverta funkcija Logitech® Vid™

Bez maksas, ātra un vienkārša videozvanu veikšana. Tā ir iekļauta šīs tīmekļa kameras komplektā, tādējādi nodrošinot tūlītēju iespēju sarunāties ar jums tuviem cilvēkiem.

Plašāka informācija:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Lietuvių

Kartu su Jūsų interneto vaizdo kamera pridėdama „Logitech® Vid™“

Nemokami, greiti ir paprasti vaizdo skambučiai jums ir kiekvienam, kuris skambina jums. Visa tai įdiegta jūsų interneto vaizdo kameros sąrankoje, todėl nieko nelaikdami galite kalbėti su žmonėmis, kurie jums rūpi.

Sužinokite daugiau:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Română

Camera dvs. Web se livrează împreună cu software-ul Logitech® Vid™

Apelare video gratuită, rapidă și simplă pentru dvs. și pentru oricine vă apelează. Și este integrată în setarea camerei Web, deci sunteți gata să vorbiți imediat cu persoanele dragi.

Aflați mai multe:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Български

Уеб камерата се доставя с Logitech® Vid™

Безплатни, бързи и лесни видео разговори за вас и за тези, с които разговаряте. При това той е вграден в инсталиращата програма за уеб камерата, така че да сте готови веднага да говорите с хората, на които държите.

Прочетете повече:

<http://www.logitech.com/whatisvid>

Українська

Веб-камера постачається з P3 Logitech® Vid™

Безкоштовні, швидкі та легкі відеозвінки для вас і всіх, кому ви дзвоните. Його вбудовано в початкове налаштування веб-камери, таким чином, уже зараз можна розмовляти з людьми, про яких ви пікуєтесь.

Докладніше:

<http://www.logitech.com/whatisvid>



English

Choose your install

Logitech recommends installing both your webcam and Logitech Vid software.

If you do not want Logitech Vid, please pick another type of installation and skip to step 8.

Tip: If you choose not to install Logitech Vid, making a video call will require downloading and installing third-party software.

По-русски

Выберите установку

Компания Logitech рекомендует устанавливать и программное обеспечение для веб-камеры, и программное обеспечение Logitech Vid.

Если вы не хотите устанавливать Logitech Vid, выберите другой тип установки и перейдите к шагу 8.

Замечка: Если вы решили не устанавливать Logitech Vid, для выполнения видеовызовов вам придется загрузить и установить программы других производителей.

Po polsku

Wybór instalacji

Firma Logitech zaleca zainstalowanie kamery internetowej razem z oprogramowaniem Logitech Vid.

Jeśli nie chcesz korzystać z oprogramowania Logitech Vid, wybierz inny typ instalacji i przejdź do kroku 8.

Wskazówka: W przypadku pominięcia instalacji oprogramowania Logitech Vid nawiązanie połączeń wideo będzie wymagać pobrania i zainstalowania oprogramowania innej firmy.

Eesti

Valige oma installitüüp

Logitech soovib installida nii teie veebikaamera kui ka Logitech Vid tarkvara.

Kui te ei soovi Logitech Vid tarkvara, siis valige teine installitüüp ja minige kohe kaheksanda sammu juurde.

Näpunäide: Kui otsustate Logitech Vid installimisest loobuda, siis on teil videoõnede tegemiseks vaja alla laadida ning installida kolmanda osapoole loodud tarkvara.

Latviski

Izvēlieties instalēšanas veidu

Logitech iesaka instalēt gan tīmekļa kameras, gan Logitech Vid programmatūru.

Ja nevēlaties funkciju Logitech Vid, izvēlieties citu instalēšanas veidu un pāreiet pie 8. darbības.

Padoms. Ja izvēlaties neinstalēt Logitech Vid, videozvana veikšanai būs nepieciešams lejupielādēt un instalēt trešās puses programmatūru.

Lietuvių

Pasirinkite įdiegimą

„Logitech“ rekomenduoja įdiegti ir interneto vaizdo kamerą, ir „Logitech Vid“ programinę įrangą.

Jeį nenorite diegti „Logitech Vid“, pažymėkite kitą įdiegimo tipą ir pereikite prie 8 žingsnio.

Patarimas: Jei pasirinkote nediegti „Logitech Vid“, norėdami skambinti su vaizdu turėsite atsisiųsti ir įdiegti trečiųjų šalių programinę įrangą.

Română

Alegerea instalării

Logitech vă recomandă să instalați atât camera Web, cât și software-ul Logitech Vid.

Dacă nu doriți software-ul Logitech Vid, alegeți alt tip de instalare și treceți la pasul 8.

Sfat: Dacă alegeți să nu instalați software-ul Logitech Vid, efectuarea unui apel video va necesita descărcarea și instalarea unui software tert.

Български

Изберете начина на инсталиране

Logitech препоръчва да инсталирате едновременно уеб камерата и софтуера Logitech Vid.

Ако не искате Logitech Vid, изберете друг вид инсталиране и прескочете на стъпка 8.

Съвет: Ако изберете да не инсталирате Logitech Vid, провеждането на видео разговори ще изисква изтегляне и инсталиране на софтуер на други производители.

Українська

Виберіть установлення

Компанія Logitech рекомендує встановлення програмного забезпечення Logitech Vid та веб-камери.

Якщо встановлювати Logitech Vid не потрібно, виберіть інший тип установлення та перейдіть до кроку 8.

Порада: Якщо встановлювати Logitech Vid не потрібно, для здійснення відеозвінка необхідно завантажити й встановити програмне забезпечення третіх сторін.



English

Creating your account

Follow the on-screen instructions to create your Logitech Vid account and to configure your webcam for video calling.

По-русски

Создание учетной записи

Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, чтобы создать учетную запись Logitech Vid и настроить параметры вашей веб-камеры для видеовызовов.

Po polsku

Tworzenie konta użytkownika

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu utworzenia konta w usłudze Logitech Vid i skonfigurowania kamery internetowej na potrzeby nawiązywania połączeń wideo.

Eesti

Oma konto loomine

Oma Logitech Vid konto loomiseks ja veebikaamera videokõnede jaoks konfigureerimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Latviski

Konta izveide

Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai izveidotu savu Logitech Vid kontu un konfigurētu tīmekļa kameru videozvanu veikšanai.

Lietuvių

Jūsų paskyros sukūrimas

Vykdydami ekrane pateikiamas instrukcijas, sukurkite „Logitech Vid“ paskyrą ir sukonguuruokite savo interneto vaizdo kamerą vaizdo skambučiams.

Română